

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Petri Dasypodij Dictionarivm Latino-Germanicvm Et Vice Versa Germanico-Latinum

Dasypodius, Petrus

Argentorati, [circa 1630]

P

[urn:nbn:de:bsz:31-107333](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-107333)

sicher Ort / darcin man weyhen kan / Receptus, quar. declin.
 Ort da alle schädel vnd huben / oder laster vberhand genommen / Sentina, pen. prod. metaph.
 ein Ort da man weisfaget / Nanteia, pen. producta.
 Ort da man vöget zeuhet / Aviarium.
 Ort eins guldens / Didrachma.
 das an den Orten ist / Margineus, & Marginalis, le.
 gegen welchem Ort / Quorsum.
 durch welches Ort / Qua.
 etwar an ein Ort / Aliqua, adverb.
 etwa an ein ander Ort / Alicubi.
 ein Ort einnehmen / Occupare locum.
 an ein ander Ort ziehen / Mutare locum, & Mutare sedes.
 Ostern / Pascha, gen. neut. vel Pascha, z. gen. form.
 Osterlich / Paschalis, e.
 Osterreich / Pannonia superior, vel prima, vulgo Austria.
 Die Oester reicher vnd Bngarer / Pannoncs, pen. cor. & Pannonii.
 Ostwind / Eurus, Subfolanus, A peliotes, gen. mase oder Ostner.
 Ocker / Vipera.
 ein Ocker / Lutra.
 O weh / Io, Eheu, Ah, Heu, Ahu, interje-
 ctio dolentis.

INCIPIENTIA

à P.



ack / oder bekomnuß / Pactio, & Pactum.
 heymlich Paek / Coitio.
 zusamen gebunden Paeklein / Sarcina, pe. cor. Sarcinula, dim.
 ein Paeken / Sarcinare, Con sarcinare, Convalare.
 Padua / Patavium, Venetorum urbs.
 Pallast / Basilica, Palatium.
 königlicher Pallast / Palma.
 Palmbaum / Palma.
 Palmennuß / Dactylus.
 Papierträger / Imaginarii.
 Panier / Signum, Vexillum.
 Panerher / sährtlich / Aquilifer, Signifer, Vexillifer, Vexillarius.
 Panier stangen / Feretrum.
 Panterther / Pardus, Pardalis, & Panthera.
 Pantoffel / Crepida, pen. cor. Crepidula, dim. Solea, Sandalium.
 ein Pantoffel oder sohl der Griechen / Diacathia, gen. form.
 Pantoffel macher / Crepidarius, Solearius

Diacatharius.
 mit Pantoffelen beschuhet / Crepidatus, a, u.
 Pantoffel heiz / Suber, Phellus.
 Panzer / require Panzer.
 ganz Panzer / oder ganz hartisch / Cataphracta.
 Papagey / Phtaeus.
 Papelcentraut / Malva.
 beß von Papelen ist / Malvaceus, a, um.
 Papeir / Papyrus, Charta.
 steißig Papeir / Bibula charta.
 regal Papeir / Macrocolum, penult. prod. Charta regalis, lat.
 Papeirin / Papyraceus, Chartaceus.
 Papeiter / Chartularius.
 Paptermüß / Chartaria officina.
 Papeitrog / Chartophylacium.
 Pappen / Colla, Gluten.
 zusamen Pappen / Agglutinare, Conglutinare
 ein Par / Par, substant.
 zwey Par / Duo paria.
 Paret / hut / Galerius, pen. prod. Galerulus, dim, Pileus, & um, Pileolus, & um, Partheyen / Partes.
 Partentrich / Partanium.
 Paryß in Brandreich / Lutetia.
 Paryßroht / Sandaraca adulterina.
 Pasketen / Tuceta.
 ein Pasket / oder tuch von Fleisch gemacht / Attocrea.
 Pasketenmacher / Cupediarius.
 der Pask / durchzug / Transitus.
 Paskort / Commensus, us.
 Passaw / Bædurtum, vel Pedicum, oppidū.
 Pasken / Propugnaculum, Munitio, Munimen, Munimentum.
 Paskeney / Pastinaca, radices genus.
 Paven / Papi, alias Ticinum.
 Pawr / Rusticus, Paganus.
 Pawromann / Villanus, subst.
 Pawrenhauf / Tugurium, Tugurium, dim. Casa, Casula, dimin.
 Pawrenwerck vben / Villicari, Rusticari.
 Pawrtisch / Rusticus, a, um, Rusticanus.
 Pawrtigkeit / vnhöflichkeit / Rusticitas.
 hab Pawrtisch / Semipaganus.
 Pene / tagloch / Fenestra, Fenestrella, dim.
 Pein / kummer / Angor, Anxietas, & Anxietudo, Cruciatu.
 Peinigung / Carnificina, Tormentum.
 Peinigung in eun eyßen / Equuleus.
 Peinigen / Torquere, Cruciare, Excruciare, Carnificare, Excarificare, Lacerare, Verberare, Multare, Maetare, metaph. Vtere, metaph.
 gePaven / Adere, metaph. vide B.

Pernaw/

Peruaw/Perusia, locus Norici.
 Person/vernünftig büß/ Persona.
 Personlich/ Personalis, e.
 Personhaber in ein sietel/ Actor.
 das kein Person hat/ Impersonalis, e.
 klag an ein Person/ Personalis actio.
 dichter einer Person/ Conformatio.
 das Personen antriffet oder hat / Personalis, e.
 Person/ Hypothasis, pen. cor. lat. Substitentia, Substantia.
 Pestilenz/ oder gemeine Sucht vund Plag/ Lues, Pestis, Pestilentia.
 Pestinaden/ Pestinaca, radix est.
 Peterin/ Petroelinum, Oulus atrum.
 Peternell/ Carautum, oppidum Pamponiae superioris.
 S. Peterskraut/ Parietaria.
 Petraw/ Petrovia, vulgo Petra, oppidum.
 Peterstand/ Peterisch/ Noricum, inde Noricus, a, um.
 Pfal/ Stipes, Palus, li, masc. pri. long. R. dica, e.
 starcker Pfal/ Vallus.
 langer hüßin Pfal/ Sublica, Sublicium.
 länger Pfal/ Longurius.
 Pfal an welchem die schiff am gestad angebunden werden/ Tonsilla, Pymnelius.
 ein klein Pfälts/ Paxillus, dim.
 Pfalspülment/ Fistucatio, Palatio.
 Pfäl/ hecken/ Zäunen/ Palare.
 Pfals/ sacerdos, Custos sacrorum, Hierophanta, Flamen, gen. masc.
 Pfalsentrecht/ Tempelrecht/ Camillus, & ditius.
 Pfalsentkellerin/ Pellex, Pallace, Concubina.
 em Pfalsen/ Accipere, Haurire, Concipere.
 schmerzen em Pfalsen/ Haurire dolores.
 Pfalsg/ Dachtbaus/ Prytaneium, Palatium, Curia.
 Pfalsgraffschafft/ Capellatium, vel Palas.
 Pfann/ Cacabus, Aënum, & Ahenum.
 gedeckete Pfanne/ Clibanus.
 brat Pfann/ Frixorium, Sartago, Frixorium.
 Pfannkelt/ Torta.
 vnder Pfand/ Pignus, Hypotheca.
 ein Pfand geben/ Pignus dare, Hypothecam tradere.
 zu Pfand geben/ Pignori dare, vel Pignori opponere.
 die Pfand von handen lassen/ De Hypothecis decedere.
 vnder Pfand angreifen/ Pignora auferre, Pignora capere.
 das zu Pfand geben ist/ Pigneratius, a, um.

zu Pfand setzen/ oder zu Pfand nehmen/ Pignerare, & Pignerari, Oppignorare.
 Pfandsmann/ Obfes, idis.
 Pfandschilling/ Archa, Arrhabo.
 vnder Pfand das wider ablösig ist/ Fiducia, mancipatio, aut venditio.
 das Pfand lösen/ Repignerare.
 zu Pfand geben/ oder versetz/ Oppignerare.
 Pfarr/ Parochia, vel potius Paroecia, lat. Curionatus.
 Pfarrer/ Kirchenherr/ Parochus, pen. cor.
 Pfarer/ genossen / die in ein Kirch gehören / Paroeci.
 Pfaufback/ Bucco, onis.
 Pfaue/ Iunonia avis, Pavo, onis, Pavus, & Pavanus.
 Pfauekraut/ wasserpfesser / Piperitis, alias Siliquatrum, & Perisicaria.
 Pfschen/ Pepones, pen. cor.
 Pfscher/ Piper.
 Pfscherkraut/ Perisicaria mordax, vel Piperitis.
 ein Pfscher/ Ius nigrum.
 ge Pfscher/ Piperatus, a, um.
 das Pfscherpfand/ Libra aromataria.
 Pfsch/ Syrix, lat. Fistula, Tibia.
 Pfsch/ rohr/ Calamus.
 ein Pfscher/ Tibicen, pen. prod. Fistulatoz, Aulcedus.
 Pfschert/ Tibicina.
 Pfschen/ Fistulare, Inflare tibiam.
 das zu Pfschen gehört/ Tibialis, e.
 fact Pfscher/ Vtricularius.
 Pfschholzer/ sommervogel/ Papilio, onis.
 Pfschholzer/ die zum Liechten stiegen/ Hepialus, gen. masc.
 Pfsch/ Telum, Sagitta, Iaculum, Spicula, Pilum, Aclides, pen. cor. Calamus, met. Missile, subst. A rundo, aliquando.
 langz Pfsch/ Iaculum.
 feuer Pfsch/ Pyrobohi.
 schnell Pfsch/ Catapulta.
 Pfschschesser/ Sagittarius.
 feuer Pfschschesser/ Pyrobolarii.
 ein Pfsch schiessen/ Torquere telum.
 den Pfsch zum zweck richten/ Collimare.
 ein Pfscher/ Stela, lat. Pila, Columna struttalis ab Vlpiano dicitur, Columen, Columnella, & Columnella.
 Pfschung/ Popilma, Sibilus, masc. in plur, neut.
 Pfschen/ Sibilare, Stridere.
 vertragen mit Pfschen/ Exibilare.
 ver Pfschen/ Explodere, Exibilare.
 ein Pfschung/ Conceptio.
 Pfennig/ Numus, Nummus, Numulus, diva. Teruncius.

halb Pfund/ Semis, Semissis.
 anderhalb Pfund/ Sefquilibra.
 Pfündig/ Libralis, e.
 zwey Pfund/ oder zwey asses, Dupondius.
 zwey Pfündig/ Bilibris, e.
 drey Pfündig/ Trilibris, e.
 hundert Pfund/ Centupondium.
 Pharisceer/ Pharisaus, inde Pharisaicus, a, um.
 Pillulen auf der Apotec/ Catapotia.
 die Pitt oder Supplication verhören/ Postulationibus vocare.
 giftige gemeine Plage/ Pestis, Pestilentia.
 Plagen/ Cruciare, Vexare, Agere, Agitare, freq. Affligere, Afflictare, freq. Discrutiare.
 fast Plagen/ Excarificare, Excruciare, Divexare, Afflictare.
 Plager/ Vexator, Affictor.
 Plan/ sisch Feld/ Campus, Area.
 grüner Plan/ Viridarium, Viretum.
 der Plan vor der Thür/ zwischen dem weg/ vnd dem Hauß/ Vestibulum.
 Planetenstern/ Planeta.
 Pfaff/ wind/ Pneuma, lat. Spiritus, Flatus.
 Pfaffen/ Passer, Pluta.
 Pfaffen/ Tuber, Tuberculum, dim.
 Pfaffen/ Patella, dim. Catinus, Vide supra Pfaffen.
 ein ebener Pfaff/ Plana, Area.
 Pfaff mitten im Hauß/ Orchestratur/ Theater/ oder sechs Pfaff zu Rom/ Amphitheatrum.
 eben Pfaff/ Campus, metaph. Arcerenn Pfaff/ thurner Pfaff/ Catadromus.
 Pfaff/ da man mit dem Ballen/ oder anderen kurtzweilen spielet/ Sphaeristivium.
 vngedeckter Pfaff zwischen zweyen furchen/ Scamnum.
 ruff Pfaff/ Humeral.
 Pfaffe oder faum/ Fimbria.
 zerhawene Pfaffe/ Lacinia.
 Pfaff/ Plumbum.
 Pfaffenstact/ Pfaffenstact/ Molybditis.
 Pfaffenstact/ Molybdena, lat. Plumbago, vel Galena.
 Pfaffenstact/ Monobarbulus.
 Pfaffenstact/ Plimmitium.
 hant Pfaffenstact/ Stuparius malleus.
 Pfaffenstact/ Prædari, Diripere, Spoliare, Expoliare, Dispoliare, Deprædari, Compilare, Suppilare.
 Pfaffenstact/ Spoliator, Prædator.
 Pfaffenstact/ Spoliatio, Populatio, Compilatio, Expilatio, Direptio.
 Das Pfaffenstact/ Podagra.

Podagrämig/ Podagucus, Podagrosus, idem. Arthriticus, Articularis, Nervicus.
 ein Poet/ Vates, Poëta.
 Das ein Poeten gehört/ Poëticus, a, um.
 Pöfel/ Vulgus, ge. neu. Plebs, Plebecula.
 Pöten/ Pulegium.
 wider Pöten/ Pulegium sylvestre, vel Serpillus, Serpillum.
 Pöten/ Poloni, populus.
 Pöten/ Polonia, quæ prius Sarmatia Europæa.
 Pöten/ aufspöten/ Polire, Expolire, Limare, Pumicare.
 Pöster/ Culcitra.
 Pöster/ Tomentum.
 Pomeranzenapffel/ Chrysolimela, pe. long.
 die Pomeranzenbaum/ Medica, Citrus.
 die Pomeranzenbaum/ Hermiones, plur.
 Popart/ Budobriga, oppidum.
 Porpelen/ Vari, vel Varioli.
 Portugall/ ein Königreich/ Lusitania, nunc Portugalia.
 Posnaw/ Polnania, oppidum Polonia.
 ein Por oder herfür kommen/ Emergere.
 Posam/ Tuba, Buccina.
 Posthoff/ Veredarius.
 Post/ Hemerodromus, Cursor.
 Post/ Pegalarii cursores, ut Budæus putat.
 Postross/ Veredus.
 Portner/ Lanitor, Atrienfis.
 ein Port/ thow/ Porta.
 Port/ Meerhafen/ Portus.
 Pracht/ Faktus, Magnificentia, Ostentatio, Pompe, vide Hoffart.
 Prachtige wort/ Ampullæ.
 Prachtig nachtmal/ Saliaris coena.
 Prachtigkeit/ Streperus, metaph.
 Prachtig in worten/ Prachtredig/ Grandiloquus, a, um.
 Prachtig/ Attalicus, a, um.
 Prachtige auffgeblasene wort/ Ampullæ.
 Prachtiger weiß/ Tragicè, adverb.
 ein Pregelien/ leber/ panzer/ Lorica, Loricula, dim.
 Praag/ Casurgis, fortalè.
 Prasser/ Comestator, Comestans, Helluo, Decoctor, Comedo, Prodigus, Acollatus.
 Prassig/ Comestans, & Comestabundus, a, um.
 Prassen zu vnsitzen/ Comestari.
 verPrassen/ Ligurire, Abligurire, Devorare, Ablumere, Dilapidare, Decoquere.
 Predig/ vnd Predigst. a/ Cpnicio, onis.
 Predigstul/ Suggestus, us, vel Suggestum, Cathedra.

Predicant/ Ecclesiastes, Concionator, A
sacris concionibus.
Predigen/ Concionari, Concionem, ha-
bere.
das zum Predigen gehört/ Concionatorius,
a, um.
Preis/ Gloria. Gloriola, dim. Laus, Decus,
oris, pen. cor.
den Preis geben/ Primas tribuere, Palmam
dare.
Preisig/ Gloriosus, a, um.
Preisen/ Laudare, Decantare, Ebuccinare.
Attollere, & Extollere, metaph.
gePreng in gemein/ Ceremonia.
Premen/ Fabrianum, ut putatur.
Pres/ Prelum, aliquando.
Presbaum/ Pralum.
Presiaw in der Schtetz/ Budorgis, ut puta-
tur, nunc Vratislavia.
Presinen/ Prasinus.
Priete ist wie ein Nat/ Lampreta.
gePresten/ Deficere, Defore.
Priester/ Sacerdos, Sacrificulus, Rex sacro-
rum.
der oberst Priester/ Pontifex.
das dem obersten Priester zugehört/ Pontifi-
cialis, e, Pontificius, a, um.
fürnehmst Priester/ Protoimista, Hierarcha.
Priesterthumb/ Sacerdotium, Pontificatus,
Pontificium.
Priesterliche würde/ Infula.
Priesterlicher würde berauben/ Infulis exue-
re, vel Exaugurare sacerdotem, vulgo
Degradare.
bey Priesterlicher würde befragen/ Per infu-
las suas adigere sacerdotem.
Prob/ Tentatio, Testamen, Testamentum,
Experimentum, Experientia.
Proberstein/ goldstein/ Index, ge. maf.
Prosen/ Larrina.
Proviants/ Commeatus, us.
ein Proppfung/ Emplastratio, quæ aliàs In-
oculatio.
Prossi/ zwen/ schoß/ Germen.
ein Prossung/ Inoculatio.
herfür Prossen/ Fruticare, & Fruticari.
Prunzen/ Meiere, Mingere, Levare vesti-
cam.
Prunzwasser/ Lotium.
Pulsader Athemader/ Arteria.
Pulsbreit/ Buchtenstein/ Pulcus, Pulpi-
rum.
Pulver/ Pulvis, Pulvisculus, dim.
batter Pulver/ das gültig macht/ Nitela.
schab Pulver/ Rasamentum.
Pulverhäuflein/ schamügel/ Emporetica
charta.

zu Pulver machen/ Pulverare.
zu Pulver werden/ Pulverascere.
circk/ Punct/ Centrum.
Pupp/ Pupa, Pupula, dim.
Purpur gebänder fisch/ Conchile, Pelagia,
Concha marina.
Purpurfarb/ Purpura, Ostium, Pelagium,
Murex, Sarrana, Blata.
Purpurfarbig/ Porphyriarius, Pumiceus,
Ostrinus, Coccens, Coccineus, Molo-
chius, Blateus, a, um.
Purpurfeyd/ Conchiliata vestis, Coccina,
pen. cor.
Purpurfarbig werden/ Purpurascere.
mit Purpur gezieret/ Purpuratus, a, um.
das zu Purpur gehört/ Purpureus, a, um.
Purpurviolbaum/ Hyacinthus, lat. Vacci-
nium.
Purpuven/ Vari, vel Varioli.

INCIPIENTIA
à Q



Q **Wärtin/** vierte theil von einer
maf/ Cotyla, Hemina.
Quacksiber/ Hydrargirum,
Argentum vivum.
brunn Quellen/ Scatebre.
herfür Quellen/ Scature. Scaturire
beQuem/ Habilis, e, Idoneus, Conveniens,
Congruus, Opportunus, Maturus, Aptus
Contentaneus, Accommodatus, a, um,
Conformis, e.
vnbeQuem/ Inhabilis, e, Diffonus, pen. cor.
Absurdus, Incongruus, Incommodus, a,
um, Importunus.
wol beQuemung/ Decentia
beQuemlichkeit/ Habilitas, Aptitudo, Op-
portunitas, Competentia.
vnbeQueme/ Importunitas.
beQuemlich/ Opportunè, adverb.
beQuem seyn/ Decere, Condecere, Respon-
dere, Convenire, imperson. Quadrare,
metaph.
beQuem machen/ Conformare.
Quendel/ Thymbra, est herba, lat. Cunila,
fortè Satureia.
erQuiden/ Recreare, Reficere, Reficere,
Refocillare.
erQuitung/ Recreatio, Refocillatio.
Quitten/ titte/ Coroneum, Cydonium po-
mum.
Quitten satiwerg/ Cydonitis.
Quittang/ Apocha, vugo Acceptilatio.
ein Quittang geben/ Apocham dare.
Quintien/ Drachma.